

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N 90 — 2330

18 SEPTEMBER 1990. — Koninklijk besluit betreffende de Noteringscomités bij de Effectenbeurzen van het Rijk en betreffende de toelating van de effecten tot de notering

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op boek I, titel V van het Wetboek van koophandel, inzonderheid op artikel 101, gewijzigd door het koninklijk besluit nr. 84 van 30 januari 1935, het koninklijk besluit nr. 178 van 20 juni 1935 en de wetten van 3 april 1980 en 9 maart 1989, en op artikel 102, vervangen door de wet van 9 maart 1989;

Gelet op de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935, inzonderheid op artikel 44, gewijzigd door de wetten van 7 juni 1949 en 10 november 1953, en op artikel 89ter, gewijzigd door de wet van 10 november 1953;

Gelet op de richtlijn 79/279/EEG van de Raad van 5 maart 1979 tot coördinatie van de voorwaarden voor de toelating van effecten tot de officiële notering aan een effectenbeurs, gewijzigd bij de richtlijn 82/148/EEG van de Raad van 3 maart 1982 en bij de richtlijn 88/627/EEG van de Raad van 12 december 1988;

Gelet op de adviezen van de Noteringscomités bij de Effectenbeurzen van het Rijk en van de Bankcommissie;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Het Noteringscomité*Afdeling 1. — *Het Bureau*

Artikel 1. Elk Noteringscomité verkiest uit zijn leden een bureau samengesteld uit een voorzitter, een secretaris, een penningmeester en eventueel één of meer ondervoorzitters.

Om de twee jaar, in de eerste helft van de maand januari, vergadert het Noteringscomité, op uitnodiging van de Regeringscommissaris, om dit bureau te vernieuwen.

Art. 2. Bij overlijden of ontslag van een lid van het bureau, wordt tijdens de eerstvolgende vergadering van het Noteringscomité in zijn vervanging voorzien om het mandaat te voleinden.

Is een lid van het bureau geruime tijd afwezig, dan kan het Noteringscomité één van zijn leden aanwijzen om voorlopig de niet waargenomen functie waar te nemen.

Art. 3. Het bureau is belast met de uitvoering van de administratieve taken die verband houden met de werking van het Noteringscomité.

Het bureau neemt de maatregelen die tot de bevoegdheid van het Noteringscomité behoren, inzonderheid de schorsing en de schrapping van effecten, wanneer ze niet kunnen worden uitgesteld tot het Comité kan worden bijeengeroepen.

Afdeling 2. — *Inrichting van het Noteringscomité*

Art. 4. De voorzitter vertegenwoordigt het Noteringscomité onder alle omstandigheden.

Hij kan zich in de uitoefening van zijn werkzaamheden door één of meer leden laten bijstaan.

In spoedgevallen neemt hij alle nuttige maatregelen ter bescherming van het spaarwezen die niet kunnen worden uitgesteld tot het bureau kan worden bijeengeroepen, inzonderheid die welke zijn bedoeld in artikel 3, tweede lid.

Hij brengt aan het Noteringscomité verslag uit over zijn werkzaamheden.

Wanneer de voorzitter verhinderd is, wordt hij in al zijn functies vervangen door een ondervoorzitter of, als er geen is, door het oudst verkozen lid van het bureau.

MINISTÈRE DES FINANCES

F 90 — 2330

18 SEPTEMBRE 1990. — Arrêté royal relatif aux Comités de la cote auprès des Bourses de valeurs mobilières du Royaume et à l'admission des valeurs mobilières à la cote

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le livre I^{er}, titre V du Code de commerce, notamment l'article 101, modifié par l'arrêté royal n° 84 du 30 janvier 1935, l'arrêté royal n° 178 du 20 juin 1935 et les lois des 3 avril 1980 et 9 mars 1989 et l'article 102, remplacé par la loi du 9 mars 1989;

Vu les lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935, notamment l'article 44, modifié par les lois des 7 juin 1949 et 10 novembre 1953, et l'article 89ter, modifié par la loi du 10 novembre 1953;

Vu la directive 79/279/CEE du Conseil du 5 mars 1979 portant coordination des conditions d'admission de valeurs mobilières à la cote officielle d'une bourse de valeurs, modifiée par la directive 82/148/CEE du Conseil du 3 mars 1982 et par la directive 88/627/CEE du Conseil du 12 décembre 1988;

Vu les avis des Comités de la cote près des Bourses de valeurs mobilières du Royaume et de la Commission bancaire;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — *Le Comité de la cote*Section I^{re}. — *Le Bureau*

Article 1^{er}. Chaque Comité de la cote élit en son sein un bureau composé d'un président, d'un secrétaire, d'un trésorier et éventuellement d'un ou plusieurs vice-présidents.

Tous les deux ans, dans la première quinzaine du mois de janvier, le Comité de la cote se réunit, sur convocation du Commissaire du Gouvernement, aux fins de renouvellement de ce bureau.

Art. 2. En cas de décès ou de démission d'un membre du bureau, il est pourvu à son remplacement pour l'achèvement du mandat, lors de la plus prochaine séance du Comité de la cote.

En cas d'absence prolongée d'un membre du bureau, le Comité de la cote peut désigner un de ses membres pour exercer provisoirement les fonctions délaissées.

Art. 3. Le bureau est chargé de l'exécution des tâches administratives relatives au fonctionnement du Comité de la cote.

Le bureau prend les mesures, notamment la suspension et la radiation des valeurs mobilières, qui sont de la compétence du Comité de la cote, lorsque celles-ci ne peuvent être différées jusqu'à ce que le Comité puisse être convoqué.

Section 2. — *De l'organisation du Comité de la cote*

Art. 4. Le président représente le Comité de la cote en toutes circonstances.

Dans l'exercice de ses fonctions, il peut se faire assister par un ou plusieurs membres.

En cas d'urgence, il prend toutes les mesures utiles que requiert la protection de l'épargne et qui ne peuvent pas être différées jusqu'à ce que le bureau puisse être convoqué, notamment celles visées à l'article 3, alinéa 2.

Il fait rapport au Comité de la cote sur ses activités.

En cas d'empêchement du président, un vice-président ou, à défaut, le membre le plus ancien du bureau le remplace dans toutes ses fonctions.

Art. 5. Het mandaat van lid van het Noteringscomité is onbezoldigd.

Art. 6. Binnen vijftien dagen na het overlijden of het ontslag van een lid van het Noteringscomité, geeft de voorzitter hiervan kennis aan de Minister van Financiën, die in de vervanging voorziet.

Art. 7. Is een lid in de onmogelijkheid aan de werkzaamheden van het Noteringscomité deel te nemen, dan kan de voorzitter de Minister van Financiën verzoeken een plaatsvervanger te benoemen.

Is het aantal leden van het Noteringscomité tot minder dan zes gedaald, dan moet de voorzitter om de benoeming van zoveel plaatsvervangers verzoeken als nodig zijn om dit aantal te bereiken.

De Minister van Financiën doet onverwijld de gevraagde benoemingen.

Afdeling 3. — Werking van het Noteringscomité

Art. 8. Het Noteringscomité vergadert zo dikwijls als de voorzitter het nodig acht.

Op schriftelijke aanvraag van ten minste drie leden dient de voorzitter het Noteringscomité binnen acht dagen bijeen te roepen. De aanvraag vermeldt de reden van de vergadering.

Het Noteringscomité bij de Effectenbeurs te Brussel vergadert ten minste eens per maand.

Art. 9. De oproepingsbrieven bevatten de agenda en, behalve in spoedeisende gevallen, worden ze ten minste drie volle dagen vóór de vergadering aan al de leden van het Noteringscomité overhandigd of toegezonden.

De Regeringscommissaris wordt van al de vergaderingen van het Noteringscomité schriftelijk in kennis gesteld.

Art. 10. Het Noteringscomité beraadslaagt en beslist eerst geldig als ten minste de helft van de leden ervan aanwezig is.

De plaatsvervangende leden nemen enkel op uitnodiging van de voorzitter deel aan de werkzaamheden van het Noteringscomité.

Art. 11. Alle beslissingen van het Noteringscomité moeten met meerderheid van stemmen genomen worden. De stemming is geheim, tenzij het Noteringscomité er anders over beslist.

Bij staking van stemmen, na een eerste stembeurt, wordt tot een tweede stemming overgegaan. In dit geval wordt het voorstel, waarover gestemd wordt, verworpen indien het de meerderheid der stemmen niet behaalt.

Art. 12. De aan het Noteringscomité gerichte aanvragen tot toelating tot de notering, schrapping, schorsing, regularisatie of overdracht van een markt naar een andere, worden door een lid-verslaggever onderzocht.

De verslaggever wordt aangewezen bij verloting van de dossiers onder de leden van het Noteringscomité, met inachtneming van de alfabetische volgorde van hun namen.

Art. 13. De duplicaten van de dossiers, die aan de verslaggever overhandigd werden, worden neergelegd ter griffie van het Noteringscomité, waar de leden er kennis kunnen van nemen.

Art. 14. Vóór de bespreking van een verslag wordt een afschrift ervan aan de leden en aan de Regeringscommissaris toegezonden of overhandigd.

Art. 15. De voorzitter licht de Beurscommissie en de Bankcommissie schriftelijk in omtrent elke aanvraag tot toelating, schrapping of overdracht van een markt naar een andere.

Binnen twee werkdagen te rekenen vanaf deze mededeling maakt de Beurscommissie deze bekend in de officiële koerslijst.

Alle mededelingen van het Noteringscomité en alle bekendmakingen uitgaande van genoemd Comité die in de officiële koerslijst van de beurs verschijnen, worden ondertekend door de voorzitter en de secretaris of door hun vervanger.

Art. 16. De mededelingen van het Noteringscomité worden gedurende ten minste acht dagen uitgehangen op een tot dit doel in de lokalen van de beurs speciaal voorbehouden bord.

Het Noteringscomité onderzoekt de schriftelijke bemerkings die gedurende deze acht dagen, ingevolge deze mededelingen, zouden ingezonden worden.

Art. 5. Les mandats de membre du Comité de la cote sont gratuits.

Art. 6. Dans les quinze jours du décès ou de la démission d'un membre du Comité de la cote, le président en avise le Ministre des Finances, qui pourvoit à son remplacement.

Art. 7. Lorsqu'un membre est dans l'impossibilité d'apporter son concours aux travaux du Comité de la cote, le président peut demander au Ministre des Finances la nomination d'un suppléant.

Toutefois, si le nombre des membres du Comité de la cote est réduit en dessous de six, le président a l'obligation de demander la nomination d'un nombre de suppléants permettant d'atteindre ce chiffre.

Le Ministre des Finances procède sans délais aux nominations demandées.

Section 3. — Du fonctionnement du Comité de la cote

Art. 8. Le Comité de la cote se réunit aussi souvent que le président le juge nécessaire.

A la demande écrite de trois membres au moins, le président doit convoquer le Comité de la cote dans les huit jours. La demande indique l'objet de la réunion.

Le Comité de la cote auprès de la Bourse de valeurs mobilières de Bruxelles se réunit au moins une fois par mois.

Art. 9. Les convocations contiennent l'ordre du jour et, sauf urgence, elles sont remises ou envoyées à tous les membres du Comité de la cote au moins trois jours francs avant la réunion.

Le Commissaire du Gouvernement est avisé par écrit de toutes les réunions du Comité de la cote.

Art. 10. Le Comité de la cote ne délibère et ne décide valablement que lorsqu'au moins la moitié de ses membres est présente.

Les membres suppléants ne participent aux travaux du Comité de la cote que sur invitation de son président.

Art. 11. Toutes les décisions du Comité de la cote doivent être prises à la majorité des voix. Le vote est secret, sauf si le Comité de la cote en décide autrement.

En cas de parité de voix, après un premier scrutin, il est procédé à un second vote. Dans ce cas, la proposition qui en fait l'objet est rejetée si elle ne recueille pas la majorité des suffrages.

Art. 12. Les demandes d'admission à la cote, de radiation, de suspension ou de régularisation ou de transfert d'un marché à l'autre adressées au Comité de la cote sont instruites par un membre rapporteur.

La désignation du rapporteur s'opère par voie de tirages au sort des dossiers entre les membres du Comité de la cote en tenant compte de l'ordre alphabétique du nom de ceux-ci.

Art. 13. Les duplicata des dossiers remis au rapporteur sont déposés au greffe du Comité de la cote où ils peuvent être consultés par les membres de celui-ci.

Art. 14. Avant la discussion d'un rapport une copie de celui-ci est remise ou envoyée aux membres et au Commissaire du Gouvernement.

Art. 15. Le président informe par écrit la Commission de la Bourse et la Commission bancaire, de toute demande d'admission, de radiation ou de transfert d'un marché à l'autre.

Dans les deux jours ouvrables de cette communication, la Commission de la Bourse en assure la publication à la cote officielle.

Toutes les communications du Comité de la cote et toutes les publications émanant dudit Comité et paraissant à la cote officielle de la bourse sont signées par le président et le secrétaire ou par leur remplaçant.

Art. 16. Les communications du Comité de la cote sont affichées au moins pendant huit jours sur un tableau spécialement réservé à cet effet dans les locaux de la bourse.

Le Comité de la cote examine les observations qui au cours de cette huitaine pourraient lui être adressées par écrit par suite de ces communications.

Art. 17. Op zijn vroegst vijftien volle dagen na het vervullen van de formaliteiten voorgeschreven in de artikelen 15 en 16, kan het Noteringscomité uitspraak doen over een voorstel tot notering op de termijnmarkt.

Art. 18. Van de ontvangsten en uitgaven van het Noteringscomité, wordt boekhouding gevoerd. Daarvan wordt aan de Regeringscommissaris ten minste eens per jaar of, op zijn verzoek, telkens als hij het nuttig acht, inzage verleend.

HOOFDSTUK II. — De toelating tot de officiële notering

Afdeling 1. — Procedure

Art. 19. Wie effecten bedoeld in artikel 22 wil doen toelaten tot de officiële notering aan een Effectenbeurs van het Rijk, moet daartoe bij het Noteringscomité een aanvraag indienen en er de in artikel 29 vereiste stukken bijvoegen.

Binnen drie maanden te rekenen vanaf de datum van ontvangst van de aanvraag geeft het Noteringscomité aan de aanvrager kennis van zijn beslissing, bij aangetekende brief of bij een brief met ontvangstbewijs. Indien binnen deze termijn aanvullende inlichtingen zijn gevraagd, wordt van de beslissing kennis gegeven binnen drie maanden te rekenen vanaf de ontvangst van die inlichtingen.

Indien binnen de door het tweede lid voorgeschreven termijn geen beslissing wordt genomen, betekent dit dat de aanvraag is afgewezen.

Art. 20. De beslissing van het Noteringscomité om een in artikel 108 van titel V van boek I van het Wetboek van koophandel beoogd effect tot de officiële notering toe te laten, heeft eerst uitwerking nadat de Minister van Financiën de in dat artikel voorgeschreven machtiging heeft verleend.

De beslissing van het Noteringscomité om een aan titel II van het koninklijk besluit nr. 185 van 9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgifteregime voor titels en effecten onderworpen effect tot de officiële notering toe te laten, heeft eerst uitwerking nadat de Bankcommissie de in artikel 29ter, § 1, van hetzelfde besluit voorgeschreven goedkeuring heeft gegeven en nadat een prospectus is openbaar gemaakt en een bericht is bekendgemaakt overeenkomstig artikel 29, § 1, van hetzelfde besluit.

Art. 21. Indien een openbare uitgifte aan de toelating van een effect tot de officiële notering voorafgaat, kan de toelating eerst na sluiting van de inschrijvingsperiode plaatshebben.

In afwijking van het eerste lid, kan het Noteringscomité beslissen dat, in geval de sluitingsdatum van de inschrijvingsperiode niet is vastgesteld, doorlopend uitgegeven effecten onmiddellijk tot de officiële notering worden toegelaten.

Afdeling 2. — Effecten die tot de officiële notering kunnen worden toegelaten

Art. 22. Tot de officiële notering kunnen worden toegelaten :

1° de aandelen, deelbewijzen of obligaties van vennootschappen waarvan de zetel in België of in het buitenland gevestigd is, alsmede de obligaties uitgegeven door Belgische of buitenlandse privaatrechtelijke of publiekrechtelijke rechtspersonen;

2° de certificaten op naam, aan order of aan toonder, uitgegeven door Belgische of buitenlandse vennootschappen of rechtspersonen, ter vertegenwoordiging of als tegenwaarde van aandelen, deelbewijzen of obligaties uitgaande van Belgische of buitenlandse derde vennootschappen of privaatrechtelijke of publiekrechtelijke rechtspersonen, of delen van die effecten;

3° de deelbewijzen op naam, aan order of aan toonder, gecreëerd ter vertegenwoordiging van een deel van medeëigendom in een onverdeelde massa van roerende waardert, die beheerd of geadmistreerd wordt in België of in het buitenland;

4° de vastgoedcertificaten.

Het Noteringscomité mag bij met redenen omklede beslissing effecten die niet in het eerste lid worden beoogd tot de officiële notering toelaten, indien het zulks in het belang van het spaarwezen acht.

Art. 17. Le Comité de la cote ne peut statuer sur une proposition de cotation au marché à terme qu'au plus tôt quinze jours francs après l'accomplissement des formalités prévues aux articles 15 et 16.

Art. 18. Les recettes et dépenses du Comité de la cote font l'objet d'une comptabilité. Celle-ci est communiquée au Commissaire du Gouvernement au moins une fois par an ou à sa demande chaque fois qu'il l'estime utile.

CHAPITRE II. — De l'admission à la cote officielle

Section 1^{re}. — Procédure

Art. 19. Quiconque sollicite l'admission à la cote officielle d'une Bourse de valeurs mobilières du Royaume, de valeurs mobilières visées à l'article 22, est tenu d'en faire la demande au Comité de la cote en y joignant les pièces exigées par l'article 29.

Le Comité de la cote notifie sa décision au demandeur par lettre recommandée ou par lettre avec accusé de réception, dans les trois mois à compter de la date de la réception de la demande. Si, dans ce délai, des renseignements complémentaires sont demandés, la décision est notifiée dans les trois mois à compter de la réception de ces renseignements.

L'absence de décision dans le délai prescrit par l'alinéa 2, vaut décision implicite de rejet de la demande.

Art. 20. La décision du Comité de la cote d'admettre une valeur mobilière visée à l'article 108 du titre V du livre 1^{er} du Code de commerce à la cote officielle, ne produit ses effets qu'après que le Ministre des Finances a donné l'autorisation prévue par cet article.

La décision du Comité de la cote d'admettre une valeur mobilière soumise au titre II de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 sur le contrôle des banques et le régime des émissions de titres et valeurs, ne produit ses effets qu'après que la Commission bancaire a donné l'approbation prescrite par l'article 29ter, § 1^{er}, du même arrêté et qu'après qu'un prospectus a été rendu public et un avis a été publié conformément à l'article 29, § 1^{er}, du même arrêté.

Art. 21. En cas d'émission publique, précédant l'admission d'une valeur mobilière à la cote officielle, cette admission ne peut avoir lieu qu'après la clôture de la période de souscription.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le Comité de la cote peut décider, au cas où la date de clôture de la période de souscription n'est pas fixée, que des valeurs mobilières faisant l'objet d'émission continue soient immédiatement admises à la cote officielle.

Section 2. — Des valeurs mobilières qui peuvent être admises à la cote officielle

Art. 22. Peuvent être admis à la cote officielle :

1° les actions, parts ou obligations des sociétés ayant leur siège social en Belgique ou à l'étranger, ainsi que les obligations émises par des personnes morales, privées ou publiques, belges ou étrangères;

2° les certificats nominatifs, à ordre ou au porteur, émis par des sociétés ou des personnes morales belges ou étrangères, en représentation ou en contrepartie d'actions, parts ou obligations émanant de tierces sociétés ou personnes morales, privées ou publiques, belges ou étrangères ou de quotités de ces valeurs mobilières;

3° les parts nominatives, à ordre ou au porteur, créées en représentation d'une part de copropriété dans une masse indivise de valeurs mobilières gérée ou administrée en Belgique ou à l'étranger;

4° les certificats immobiliers.

Le Comité de la cote peut par décision motivée admettre à la cote officielle des valeurs mobilières qui ne sont pas visées à l'alinéa 1^{er}, s'il l'estime conforme à l'intérêt de l'épargne.

Afdeling 3. — Voorwaarden tot toelating

Art. 23. De aandelen, deelbewijzen en obligaties bedoeld in artikel 22, eerste lid, 1^o kunnen tot de officiële notering worden toegelaten, op voorwaarde dat :

1^o de formaliteiten en voorwaarden voorgeschreven door de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen en door dit besluit vervuld zijn;

2^o de juridische situatie van de uitgevende instelling in overeenstemming is met de wetten en verordeningen die op haar van toepassing zijn, inzonderheid ter zake van haar oprichting en van haar statutaire werking;

3^o de aandelen, deelbewijzen en obligaties in overeenstemming zijn met de wetten en verordeningen en vrij kunnen worden verhandeld;

4^o indien de aanvraag tot toelating betrekking heeft op converteerbare obligaties of op obligaties met inschrijvingsrecht, de onderliggende aandelen of deelbewijzen van de uitgevende vennootschap reeds tot de notering zijn toegelaten of tegelijk met deze obligaties tot de notering zullen worden toegelaten;

5^o de aanvraag tot toelating slaat op alle reeds uitgegeven maar nog niet genoteerde aandelen en deelbewijzen van eenzelfde categorie;

6^o de aanvraag tot toelating slaat op alle niet genoteerde obligaties van eenzelfde emissie;

7^o de te verwachten beurswaarde van de aandelen of deelbewijzen waarvan de toelating tot de notering wordt aangevraagd of, indien deze niet kan worden geraamd, het eigen vermogen van de vennootschap inclusief de resultaten van het laatste boekjaar ten minste één miljoen ECU bedraagt;

8^o indien de aanvraag tot toelating op obligaties betrekking heeft, de lening ten minste 200 000 ECU bedraagt;

9^o de vennootschap die de aandelen of deelbewijzen heeft uitgegeven, haar jaarrekening over de drie boekjaren die aan de aanvraag tot toelating tot de officiële notering zijn voorafgegaan, heeft gepubliceerd of gedeponerd, overeenkomstig het recht dat op haar toepasselijk is;

10^o de effecten in één of meer Lid-Staten van de Europese Gemeenschappen worden genoteerd of er regelmatig en doorlopend worden verhandeld ofwel in een ander land worden genoteerd en er bovendien regelmatig en doorlopend worden verhandeld.

De aandelen en deelbewijzen, uitgegeven door vennootschappen die zijn onderworpen aan de wetgeving van een Staat die geen lid is van de Europese Gemeenschappen mogen alleen tot de officiële notering worden toegelaten, zonder dat ze genoteerd zijn in het land van herkomst of van voornaamste verspreiding, indien dat ontbreken van notering niet te wijten is aan de noodzaak de beleggers te beschermen.

Art. 24. De certificaten bedoeld in artikel 22, eerste lid, 2^o, kunnen tot de officiële notering worden toegelaten, op voorwaarde dat :

1^o de formaliteiten en voorwaarden voorgeschreven door de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen en door dit besluit door de vennootschap of de rechtspersoon die de certificaten creëert, vervuld zijn;

2^o de certificaten gecreëerd zijn ter vertegenwoordiging of als tegenwaarde van effecten van eenzelfde categorie;

3^o de juridische situatie van de vennootschap of rechtspersoon die de certificaten creëert, alsmede van de derde vennootschap of rechtspersoon die de aandelen, deelbewijzen of obligaties heeft uitgegeven, in overeenstemming is met de wetten en voorschriften die op hen van toepassing zijn, inzonderheid ter zake van hun oprichting en hun statutaire werking;

4^o de certificaten en de door de derde vennootschap of rechtspersoon uitgegeven aandelen, deelbewijzen en obligaties in overeenstemming zijn met de wetten en verordeningen;

5^o de certificaten vrij kunnen worden verhandeld;

6^o de aanvraag tot toelating betrekking heeft op alle reeds uitgegeven maar nog niet genoteerde certificaten van eenzelfde categorie;

7^o indien de aanvraag tot toelating betrekking heeft op certificaten gecreëerd ter vertegenwoordiging of als tegenwaarde van aandelen of deelbewijzen, het eigen vermogen van de vennootschap of de rechtspersoon die de aandelen of deelbewijzen heeft uitgegeven inclusief de resultaten van het laatste boekjaar, ten minste één miljoen ECU bedraagt;

Section 3. — Des conditions d'admission

Art. 23. Les actions, parts et obligations visées à l'article 22, alinéa 1^{er}, 1^o, peuvent être admises à la cote officielle, à condition que :

1^o les formalités et conditions prescrites par les lois coordonnées sur les sociétés commerciales et par le présent arrêté soient accomplies;

2^o la situation juridique de l'émetteur soit conforme aux lois et règlements qui lui sont applicables, notamment sous l'angle de sa constitution et sous celui de son fonctionnement statutaire;

3^o les actions, parts et obligations soient conformes aux lois et règlements et librement négociables;

4^o au cas où la demande d'admission porte sur des obligations convertibles ou des obligations avec droit de souscription, les actions ou parts de la société émettrice auxquelles elles se réfèrent, figurent déjà à la cote ou y figureront en même temps que ces obligations;

5^o la demande d'admission porte sur toutes les actions et parts de même catégorie, déjà émises mais non encore cotées;

6^o la demande d'admission porte sur toutes les obligations non cotées d'une même émission;

7^o la capitalisation boursière prévisible des actions et parts qui font l'objet de la demande d'admission à la cote ou, au cas où elle ne peut être évaluée, les capitaux propres de la société y compris les résultats du dernier exercice, s'élèvent au moins à un million d'ECU;

8^o au cas où la demande porte sur des obligations, l'emprunt s'élève au moins à 200 000 ECU;

9^o la société émettrice d'actions ou de parts ait publié ou déposé, conformément au droit qui la régit, ses comptes annuels relatifs aux trois exercices précédant la demande d'admission à la cote officielle;

10^o les valeurs mobilières soient cotées ou fassent l'objet de négociations régulières et suivies dans un ou plusieurs Etats membres des Communautés européennes, ou bien qu'elles soient à la fois cotées et fassent l'objet de négociations régulières et suivies dans un autre pays.

Les actions et parts émises par des sociétés ressortissantes d'un Etat qui n'est pas membre des Communautés européennes, ne peuvent, sans être cotées dans le pays d'origine ou de diffusion principale, être admises à la cote officielle que si cette absence de cotation n'est pas due à la nécessité de protéger les investisseurs.

Art. 24. Les certificats visés à l'article 22, alinéa 1^{er}, 2^o, peuvent être admis à la cote officielle, à condition que :

1^o les formalités et conditions prescrites par les lois coordonnées sur les sociétés commerciales et par le présent arrêté soient accomplies par la société ou la personne morale qui crée les certificats;

2^o les certificats soient créés en représentation ou en contrepartie de valeurs mobilières d'une seule et même catégorie;

3^o la situation juridique de la société ou de la personne morale qui crée les certificats, ainsi que de la société ou de la personne morale tierce émettrice d'actions, parts ou obligations soit conforme aux lois et règlements qui leur sont applicables notamment sous l'angle de leur constitution et sous celui de leur fonctionnement statutaire;

4^o les certificats et les actions, parts et obligations émises par la société ou par la personne morale tierce, soient conformes aux lois et règlements;

5^o les certificats soient librement négociables;

6^o la demande d'admission porte sur tous les certificats déjà émis mais non encore cotés d'une même catégorie;

7^o au cas où la demande d'admission porte sur des certificats créés en représentation ou en contrepartie d'actions ou de parts, les capitaux propres de la société ou de la personne morale émettrice des actions ou des parts y compris les résultats du dernier exercice, s'élèvent au moins à un million d'ECU;

8° indien de aanvraag tot toelating betrekking heeft op certificaten gecreëerd ter vertegenwoordiging of als tegenwaarde van obligaties, de lening ten minste 200 000 ECU bedraagt;

9° de derde vennootschap die de aandelen of deelbewijzen heeft uitgegeven haar jaarrekening over de drie boekjaren die aan de aanvraag tot toelating in de officiële notering zijn voorafgegaan, heeft gepubliceerd of gedeponereerd, overeenkomstig het recht dat op haar toepasselijk is;

10° de certificaten in één of meer Lid-Statens van de Europese Gemeenschappen worden genoteerd of er regelmatig en doorlopend worden verhandeld;

11° de vennootschap of de rechtspersoon die de certificaten creëert, voldoende waarborgen biedt voor de bescherming van de beleggers.

Art. 25. Aan de in artikel 23, eerste lid, 7° en in artikel 24, 7° bedoelde voorwaarde moet niet worden voldaan, indien de aanvraag tot toelating betrekking heeft op een gedeelte van aandelen, deelbewijzen of certificaten die behoren tot een categorie waarvan reeds aandelen, deelbewijzen of certificaten zijn genoteerd.

Aan de in artikel 23, eerste lid, 8° en in artikel 24, 8° bedoelde voorwaarde moet niet worden voldaan, indien de aanvraag tot toelating betrekking heeft op doorlopend uitgegeven obligaties of op certificaten gecreëerd ter vertegenwoordiging of als tegenwaarde van dergelijke obligaties en het bedrag van de lening niet is vastgesteld.

Art. 26. § 1. De regelmatige en doorlopende verhandeling bedoeld in artikel 23, eerste lid, 10° en in artikel 24, 10° wordt geacht te bestaan wanneer de effecten of certificaten onder het publiek zijn verspreid ten belope van minstens 25 t.h. van het geplaatste kapitaal dat met deze categorie van effecten of certificaten overeenstemt.

Het Noteringscomité kan het regelmatig en doorlopend karakter van een verhandeling beoordelen op grond van andere criteria dan die welke worden bedoeld in het eerste lid.

Indien de effecten en certificaten waarvan de toelating tot de officiële notering wordt gevraagd een verder gedeelte zijn van eenzelfde categorie van effecten of certificaten, mag het Noteringscomité bij de beoordeling van de regelmatige en doorlopende verhandeling van deze effecten of certificaten, rekening houden met al de uitgegeven effecten of certificaten van die categorie.

§ 2. Aan de voorwaarde bedoeld in artikel 23, eerste lid, 10° en in artikel 24, 10° moet niet worden voldaan, wanneer de verspreiding onder het publiek van de betrokken effecten of certificaten uitsluitend door tussenkomst van de beurs moet geschieden, op voorwaarde dat alles laat voorzien dat bedoelde verspreiding op korte termijn zal zijn verwezenlijkt.

Art. 27. De deelbewijzen bedoeld in artikel 22, eerste lid, 3° kunnen tot de notering worden toegelaten voor zover de vennootschap die de onverdeelde massa vertegenwoordigt door de deelbewijzen waarvoor de notering gevraagd wordt, beheert, bewijst dat zij de Belgische of buitenlandse wets- en verordeningbepalingen die op haar van toepassing zijn, naleeft.

Art. 28. § 1. Behoudens door de Minister van Financiën verleende afwijking zal geen Belgisch effect of geen vreemde obligatie die uitsluitend in België wordt uitgegeven tot de officiële notering toegelaten worden, indien niet wordt voldaan aan de voorschriften van artikel 4 van het besluit van de Regent van 17 januari 1949 betreffende het van onwaarde maken van de niet aangegeven Belgische effecten aan toonder en, daarenboven, aan de hierna volgende vormvereisten :

1° de effecten moeten gedrukt zijn en de mantel moet 32 centimeter hoog en 22 centimeter breed zijn; nochtans mag de hoogte van de mantel waaraan een blad van 7 coupons of minder aangehecht is, tot 23 centimeter teruggebracht worden. De grootste toegestane afwijking aan de afmetingen van de mantel wordt op 5 t.h. vastgesteld. Het couponblad moet zich vastgehecht rechts van de voorzijde van de mantel bevinden. Het heeft dezelfde hoogte als de mantel en bevat ten hoogste 30 coupons waarvan de afmetingen 3 centimeter op 6,5 centimeter niet mogen te boven gaan, de witte tussendelen niet ingegrepen. Een talon, ter vervanging van één of twee coupons, kan geduld worden;

2° de effecten van eenzelfde maatschappij, maar van verschillende categorieën, ofwel enkelvoudige of meervoudige effecten van eenzelfde categorie moeten verschillende gekleurd zijn; dit is eveneens het geval voor nieuwe effecten ten opzichte van de vroegere effecten die zij vervangen;

8° au cas où la demande d'admission porte sur des certificats créés en représentation ou en contrepartie d'obligations, l'emprunt s'élève au moins à 200 000 ECU;

9° la société tierce émettrice d'actions ou de parts ait publié ou déposé, conformément au droit qui la régit, ses comptes annuels relatifs aux trois exercices précédant la demande d'admission à la cote officielle;

10° les certificats soient cotés ou fassent l'objet de négociations régulières et suivies dans un ou plusieurs Etats membres des Communautés européennes;

11° la société ou la personne morale qui crée les certificats offre des garanties suffisantes pour la protection des investisseurs.

Art. 25. La condition visée à l'article 23, alinéa 1^{er}, 7° et à l'article 24, 7° ne doit pas être remplie au cas où la demande d'admission porte sur une tranche d'actions, parts ou certificats appartenant à une catégorie d'actions, parts ou certificats déjà cotés.

La condition visée à l'article 23, alinéa 1^{er}, 8° et à l'article 24, 8° ne doit pas être remplie au cas où la demande d'admission porte sur des obligations qui font l'objet d'émission continue d'un emprunt dont le montant n'est pas fixé ou sur des certificats créés en représentation ou en contrepartie de pareilles obligations.

Art. 26. § 1^{er}. La négociation régulière et suivie dont question à l'article 23, alinéa 1^{er}, 10° et à l'article 24, 10° est présumée réalisée lorsque les valeurs mobilières ou certificats sont répartis dans le public à concurrence d'au moins 25 p.c. du capital souscrit représenté par cette catégorie de valeurs mobilières ou certificats.

Le Comité de la cote peut apprécier le caractère régulier et suivi d'une négociation sur la base d'autres critères que ceux qui sont visés à l'alinéa 1^{er}.

Lorsque les valeurs mobilières et certificats dont l'admission à la cote officielle est demandée constituent une tranche supplémentaire d'une même catégorie de valeurs mobilières ou certificats, le Comité de la cote peut, pour apprécier si ces valeurs mobilières ou certificats font l'objet d'une négociation régulière et suivie, tenir compte de l'ensemble des valeurs mobilières ou certificats émis de cette catégorie.

§ 2. La condition visée à l'article 23, alinéa 1^{er}, 10° et à l'article 24, 10° ne doit pas être remplie au cas où la diffusion dans le public des valeurs mobilières ou certificats dont question doit se faire exclusivement par l'intermédiaire de la bourse et à condition que pareille diffusion soit présumée se réaliser à bref délai.

Art. 27. Les parts visées à l'article 22, alinéa 1^{er}, 3° peuvent être admises à la cote, pour autant que la société qui gère la masse indivise représentée par les parts dont la cotation est demandée, établisse qu'elle respecte les dispositions légales et réglementaires belges ou étrangères auxquelles elle est assujettie.

Art. 28. § 1^{er}. Sauf dérogation accordée par le Ministre des Finances, aucune valeur mobilière belge ou aucune obligation étrangère émise exclusivement en Belgique ne sera admise à la cote officielle s'il n'est pas répondu aux prescriptions de l'article 4 de l'arrêté du Régent du 17 janvier 1949 relatif à l'annulation des titres belges au porteur non déclarés et, en outre, aux conditions de forme ci-après :

1° les valeurs mobilières doivent être imprimées et d'un format de 32 centimètres de hauteur et de 22 centimètres de largeur pour le manteau; toutefois, pour les valeurs mobilières comportant une feuille de 7 coupons ou moins, la hauteur du manteau peut être ramenée à 23 centimètres. La tolérance maximum des dimensions du manteau est fixée à 5 p.c. La feuille de coupons doit se trouver attachée à droite du recto du manteau. Elle sera de même hauteur que le manteau et contiendra au maximum 30 coupons dont les dimensions n'excéderont pas 3 centimètres sur 6,5 centimètres, blancs non compris. Un talon, qui tiendra la place de un ou deux coupons, pourra être toléré;

2° les valeurs mobilières d'une même société mais de catégories différentes ou bien les valeurs mobilières unitaires et multiples d'une même catégorie doivent être de teinte différente; il en est de même pour les valeurs mobilières par rapport aux anciennes valeurs mobilières qu'elles remplacent;

3° wat de aandelen betreft, zal er één enkele nummering vastgesteld worden voor het geheel der effecten van eenzelfde categorie en de eventuele meervoudige effecten zullen de nummers dragen van alle enkelvoudige effecten die zij vertegenwoordigen;

4° de mantel van de obligaties moet duidelijk zichtbaar de nominale waarde, de intrestvoet, het jaar van uitgifte, het jaar van aflossing en indien hij verschilt van de nominale waarde, de aflossingsprijs alsmede, in voorkomend geval, de voorwaarden voor de uitoefening van het inschrijvingsrecht vermelden;

5° het onderste derde deel van de keerzijde van de mantel moet wit blijven om het aanbrengen van de stempels later toe te laten;

6° het nummer of de nummers van de effecten dienen duidelijk zichtbaar gedrukt te zijn op de mantel in de onderste helft, op iedere coupon, alsook op de talon in het midden van hun hoogte, op minstens 2 centimeter van de linkerrand en 1 centimeter van de rechterrand;

7° de coupons moeten genummerd worden van onder naar boven, te beginnen van rechts; de coupons van aandelen mogen geen jaartal bevatten; op deze van obligaties moeten duidelijk hun nominaal bedrag, hun vervaldatum, de intrestvoet en het jaar van uitgifte van de lening voorkomen;

8° wat de obligaties met inschrijvingsrecht betreft, heeft de coupon die warrant wordt genoemd en die het inschrijvingsrecht vertegenwoordigt, dezelfde afmetingen als de mantel op uitzondering van 1,5 centimeter in de breedte en is hij aan de linkerzijde van de mantel aangehecht. De obligaties tellen maximum 4 warrants;

9° de deelbewijzen bedoeld in artikel 22, eerste lid, 3° moeten door een nummer geïndividualiseerd worden;

10° de effecten dienen te worden gedrukt op papier dat aan volgende voorwaarden voldoet :

a) gewicht per m² : 100g/m²;
b) de pulp moet uit ten minste 50 t.h. lompjes zijn samengesteld en mag geen houtslip bevatten;
c) breeklengte : ten minste 4 000 meter in de zwakste richting;

d) vouwweerstand : ten minste 150 dubbele vouwen (Schopper-schaal) in de zwakste richting;

e) lichtbestendigheid : 4 (op de grijschakeringsschaal);

f) het papier moet uitsluitend licht- en schaduwwatermerken in strooiptoon bevatten die niet in de handel te verkrijgen zijn en die uitsluitend voorbehouden worden voor het drukken van waardepapier en die eigen zijn aan elke drukker, groep van drukkers of aan de uitgever; het watermerk moet een echt licht- en schaduwwatermerk zijn; het moet van regelmatige kwaliteit zijn, gedetailleerd en aan beide zijden vlak zichtbaar zijn; het moet in elke mantel zichtbaar zijn en gedeeltelijk in elke coupon;

g) het papier moet in de massa getint zijn en veiligheidsdraden, zichtbare of onzichtbare guilloches, chemische veiligheidsreacties en alle andere elementen bevatten die namaak en vervalsing nog beter kunnen voorkomen.

In afwijking van het eerste lid, 1°, moeten de effecten waarvan de nummering door optische lezing geschiedt, het formaat DIN A4 hebben en telt hun couponblad maximum 27 coupons. Daardoor is het couponblad 315 millimeter breed.

In afwijking van het eerste lid, 1°, en van het tweede lid, telt het couponblad van de certificaten aan toonder bedoeld in artikel 22, eerste lid, 2°, die gewoonlijk aanleiding geven tot toekenning van een maandelijks of driemaandelijks dividend, maximaal 60 coupons en, indien de certificaten via optische lezing genummerd worden, maximaal 54 coupons.

De vermelding van de intrestvoet bedoeld in het eerste lid, 4°, wordt vervangen door die van :

1° het verschil tussen de uitgifte- en de terugbetalingsprijs, indien het gaat om nulcouponobligaties;

2° de criteria die het mogelijk maken de intrestvoet te bepalen, indien het gaat om obligaties met variabele rente.

§ 2. Onverminderd hetgeen in § 1 ten aanzien van de uitsluitend in België uitgegeven vreemde obligaties is bepaald, is het voor de toelating tot de officiële notering van effecten die zijn uitgegeven door vennootschappen of rechtspersonen die zijn onderworpen aan de wetgeving van een Lid-Staat van de Europese Gemeenschappen, noodzakelijk en voldoende dat hun materiële vorm beantwoordt aan de in deze Lid-Staat geldende normen.

Onverminderd hetgeen in § 1 ten aanzien van de uitsluitend in België uitgegeven vreemde obligaties is bepaald, is het voor de toelating tot de officiële notering van effecten die zijn uitgegeven

3° en ce qui concerne les actions, il sera établi une seule numérotation pour l'ensemble des valeurs mobilières d'une même catégorie et les valeurs mobilières multiples éventuelles porteront les numéros de toutes les valeurs mobilières unitaires dont elles sont la représentation;

4° le manteau des obligations doit indiquer de façon apparente la valeur nominale, le taux d'intérêt, l'année d'émission, l'année de remboursement et s'il diffère de la valeur nominale, le prix de remboursement, ainsi que, le cas échéant, les conditions d'exercice du droit de souscription;

5° le tiers inférieur du verso du manteau doit être laissé en blanc pour l'apposition ultérieure des estampilles;

6° le numéro ou les numéros des valeurs mobilières doivent être imprimés d'une manière apparente sur le manteau dans sa moitié inférieure, sur chaque coupon, ainsi que sur le talon dans le milieu de la hauteur, en laissant du côté gauche une marge de 2 centimètres minimum et du côté droit au moins 1 centimètre;

7° les coupons doivent être numérotés de bas en haut en commençant par la droite; les coupons d'actions doivent indiquer en caractères apparents leur montant nominal, la date de leur échéance, le taux d'intérêt et l'année d'émission de l'emprunt;

8° en ce qui concerne les obligations avec droit de souscription, le coupon dénommé warrant et représentant le droit de souscription, est de même hauteur mais plus étroit de 1,5 centimètre que le manteau et est attaché à la gauche de celui-ci. Elles comprennent au maximum 4 warrants;

9° les parts visées à l'article 22, alinéa 1^{er}, 3° doivent être individualisées par un numéro;

10° les valeurs mobilières doivent être imprimées sur du papier répondant aux conditions suivantes :

a) grammage métrique : 100g/m²;
b) la pâte doit être composée d'au moins 50 p.c. de chiffons et ne peut pas contenir du bois;

c) longueur de rupture : au moins 4 000 mètres dans le sens le plus faible;

d) résistance au pli : au moins 150 doubles plis (échelle Schopper) dans le sens le plus faible;

e) résistance à la lumière : 4 (dans l'échelle des laines);

f) le papier doit être muni d'un filigrane clair-ombre en semis, non répandu dans le commerce et réservé exclusivement à l'impression de papier-valeurs et propre à chaque imprimeur, groupement d'imprimeurs ou à l'émetteur; le filigrane doit être d'un clair-ombré véritable, il doit être de qualité régulière, détaillé et visible à plat sur les deux faces; il doit apparaître dans chaque manteau et partiellement dans chaque coupon;

g) le papier doit être teinté dans la masse et contenir des fils de sécurité, des chinages visibles ou invisibles, des réactions chimiques de sécurité et tous les autres éléments de nature à renforcer la prévention de la contrefaçon et de la falsification.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, 1°, les valeurs mobilières dont la numérotation se fait par lecture optique doivent être du format DIN A4 et leur feuille de coupons contient au maximum 27 coupons. De ce fait, la feuille de coupons mesure 315 millimètres de largeur.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, 1°, et à l'alinéa 2, la feuille des coupons des certificats au porteur visés à l'article 22, alinéa 1^{er}, 2° donnant lieu habituellement à l'attribution d'un dividende mensuel ou trimestriel contient, au maximum 60 coupons, et si la numérotation de ces certificats se fait par lecture optique, au maximum 54 coupons.

La mention du taux d'intérêt visée à l'alinéa 1^{er}, 4°, est remplacée par celle :

1° de la différence entre le prix d'émission et le prix de remboursement, lorsqu'il s'agit d'obligations à coupon zéro;

2° des critères permettant de déterminer le taux d'intérêt, lorsqu'il s'agit d'obligations à taux d'intérêt variable.

§ 2. Sans préjudice de l'application du § 1^{er} relatif aux obligations étrangères émises exclusivement en Belgique, il est nécessaire et suffisant pour l'admission à la cote officielle de valeurs mobilières émises par des sociétés ou des personnes morales qui sont ressortissantes d'un Etat membre des Communautés européennes, que leur présentation matérielle réponde aux normes en vigueur dans cet Etat membre.

Sans préjudice de l'application du § 1^{er} relatif aux obligations étrangères émises exclusivement en Belgique, il est nécessaire pour l'admission à la cote officielle de valeurs mobilières émises par des

door vennootschappen of rechtspersonen die niet zijn onderworpen aan de wetgeving van een Lid-Staat van de Europese Gemeenschappen noodzakelijk dat :

1° de coupons van de effecten aan toonder het boekjaar vermelden waarop zij betrekking hebben of genummerd zijn;

2° de certificaten op naam, aan order of aan toonder bedoeld in artikel 22, eerste lid, 2° het aantal en de aard vermelden van de effecten die zij vertegenwoordigen of waarvan zij de tegenwaarde zijn;

3° de coupons van de certificaten aan toonder bedoeld in artikel 22, eerste lid, 2° benevens het nummer van het certificaat, een volgnummer vermelden;

4° de materiële vorm van de effecten de vereiste waarborgen biedt voor de bescherming van de belegger en voldoet aan de praktische eisen van een vlotte verhandeling.

Bij de toelating tot de officiële notering van de in het eerste en tweede lid bedoelde effecten maakt de Beurscommissie op verzoek van het Noteringscomité bekend dat hun materiële vorm verschilt van die der Belgische effecten.

§ 3. Dezelfde voorschriften en voorwaarden zijn van toepassing op de effecten, die bestemd zijn om deze te vervangen die op dit ogenblik in de officiële notering zijn opgenomen.

Art. 29. Bij de aanvraag tot toelating tot de officiële notering moeten worden gevoegd :

1° wanneer het effecten bedoeld in artikel 22, eerste lid, 1° betreft :

a) de statuten van de vennootschap of de rechtspersoon die deze effecten uitgeeft;

b) zodra zij door de Bankcommissie zijn goedgekeurd, het prospectus en zijn eventuele aanvullingen bedoeld in artikel 29ter, § 1, eerste lid van het koninklijk besluit nr. 185 van 9 juli 1935;

c) op verzoek van het Noteringscomité, stukken die bewijzen dat deze effecten hetzij in één of meer Lid-Staten van de Europese Gemeenschappen worden genoteerd of er regelmatig en doorlopend worden verhandeld, hetzij in een ander land worden genoteerd en er bovendien regelmatig en doorlopend worden verhandeld;

d) een geschreven verbintenis van de organismen die met de financiële dienst belast zijn, waarbij zij verklaren deze waar te nemen voor de effecten waarvoor de notering gevraagd werd; deze dienst wordt voor de houders gratis verzekerd;

e) een attest waaruit blijkt dat de voorwaarde beoogd in artikel 23, eerste lid, 9° is vervuld;

2° wanneer het effecten bedoeld in artikel 22, eerste lid, 2° betreft :

a) de statuten van de vennootschap of van de rechtspersoon die de certificaten creëert;

b) de statuten van de vennootschap of de rechtspersoon die de effecten uitgeeft ter vertegenwoordiging waarvan of als tegenwaarde waarvan de certificaten zijn gecreëerd;

c) zodra zij door de Bankcommissie zijn goedgekeurd, het prospectus en zijn eventuele aanvullingen bedoeld in artikel 29ter, § 1, eerste lid van het koninklijk besluit nr. 185 van 9 juli 1935;

d) op verzoek van het Noteringscomité, stukken die bewijzen dat de certificaten in één of meer Lid-Staten van de Europese Gemeenschappen, worden genoteerd of er regelmatig en doorlopend worden verhandeld;

e) een geschreven verbintenis van de organismen die met de financiële dienst belast zijn, waarbij zij verklaren deze waar te nemen voor de effecten waarvoor de notering gevraagd werd; deze dienst wordt gratis voor de houders verzekerd;

f) een attest waaruit blijkt dat de voorwaarde beoogd in artikel 24, 9° is vervuld;

3° wanneer het effecten bedoeld in artikel 22, eerste lid, 3° betreft :

a) de statuten van de vennootschap die de onverdeelde massa bestuurt of beheert;

b) het prospectus van uitgifte;

c) een lijst die het aantal en de benaming opgeeft van de waarden waaruit de portefeuille is samengesteld; deze lijst zal worden afgesloten op het einde van het semester dat voorafgaat aan het semester waarin de aanvraag tot toelating wordt ingediend;

sociétés ou des personnes morales qui ne sont pas ressortissantes d'un Etat membre des Communautés européennes que :

1° les coupons des valeurs mobilières au porteur mentionnent l'indication de l'exercice auquel ils se rapportent ou soient numérotés;

2° les certificats nominatifs, à ordre ou au porteur visés à l'article 22, alinéa 1^{er}, 2° mentionnent le nombre et la nature des valeurs mobilières qu'ils représentent ou dont ils sont la contrepartie;

3° les coupons des certificats au porteur visés à l'article 22, alinéa 1^{er}, 2° mentionnent, outre le numéro du certificat, un numéro d'ordre;

4° la présentation matérielle des valeurs mobilières offre les garanties suffisantes pour la protection de l'investisseur et répond aux exigences d'une négociation aisée.

Lors de l'admission à la cote officielle des valeurs mobilières visées aux deux premiers alinéas, la Commission de la Bourse, sur proposition du Comité de la cote, porte à la connaissance du public que leur présentation matérielle diffère de celle des valeurs mobilières belges.

§ 3. Les mêmes prescriptions et conditions sont applicables aux valeurs mobilières destinées à remplacer celles qui sont actuellement admises à la cote officielle.

Art. 29. Doivent être joints à la demande d'admission à la cote officielle :

1° de valeurs mobilières visées à l'article 22, alinéa 1^{er}, 1° :

a) les statuts de la société ou de la personne morale émettrice de ces valeurs mobilières;

b) dès qu'ils ont été approuvés par la Commission bancaire, le prospectus et ses éventuels compléments visés à l'article 29ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er} de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935;

c) à la demande du Comité de la cote, des pièces justifiant soit que ces valeurs mobilières sont cotées ou font l'objet de négociations régulières et suivies dans un ou plusieurs Etats membres des Communautés européennes, soit qu'elles sont à la fois cotées et font l'objet de négociations régulières et suivies dans un autre pays;

d) un engagement écrit des organismes chargés du service financier, par lequel ils déclarent effectuer celui-ci pour les valeurs mobilières dont la cotation est demandée; ce service devra être gratuit pour les porteurs;

e) une pièce attestant que la condition visée à l'article 23, alinéa 1^{er}, 9° est remplie;

2° de valeurs mobilières visées à l'article 22, alinéa 1^{er}, 2° :

a) les statuts de la société ou de la personne morale qui crée les certificats;

b) les statuts de la société ou de la personne morale émettrice des valeurs mobilières en représentation ou en contrepartie desquels les certificats sont créés;

c) dès qu'ils ont été approuvés par la Commission bancaire, le prospectus et ses éventuels compléments visés à l'article 29ter § 1^{er}, alinéa 1^{er} de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935;

d) à la demande du Comité de la cote, les pièces justifiant que les certificats sont cotés ou font l'objet de négociations régulières et suivies dans un ou plusieurs Etats membres des Communautés européennes;

e) un engagement écrit des organismes chargés du service financier par lequel ils déclarent effectuer celui-ci pour les valeurs mobilières dont la cotation est demandée; ce service devra être gratuit pour les porteurs;

f) une pièce attestant que la condition visée à l'article 24, 9° est remplie;

3° de valeurs mobilières visées à l'article 22, alinéa 1^{er}, 3° :

a) les statuts de la société qui gère ou administre la masse indivise;

b) le prospectus d'émission;

c) une liste comportant le nombre et la désignation des valeurs composant le portefeuille; cette liste sera arrêtée à la fin du semestre précédant celui au cours duquel la demande d'admission sera introduite;

d) voor de fondsen die daartoe verplicht zijn, een afschrift van het beheersreglement dat door het daartoe bevoegde orgaan van de instelling gelijkluidend is verklaard.

HOOFDSTUK III. — Plichten van vennootschappen, van rechtspersonen waarvan de effecten genoteerd zijn en van vennootschappen die een gemeenschappelijk beleggingsfonds waarvan de certificaten genoteerd zijn, beheren of besturen

Art. 30. § 1. De Belgische en buitenlandse vennootschappen of rechtspersonen waarvan de effecten of certificaten genoteerd zijn, moeten :

- 1° aan het Noteringscomité kennis geven :
 - a) binnen drie maanden, van alle wijzigingen die zich in hun statuten en in hun bestaan hebben voorgedaan;
 - b) vóór de vervaldag, van ieder betaling gedaan tegen afgifte van geknipte coupons;
 - c) van de waardeeloos verklaarde coupons;
 - d) jaarlijks, in voorkomend geval, van de staat der vereffening van de vennootschap of van de rechtspersoon, met opgaaf van de redenen die het beëindigen van de vereffening verhinderd hebben;
 - e) zodra zij ervan op de hoogte zijn en uiterlijk binnen drie maanden, van de wijzigingen die ten opzichte van de eerder ter zake meegedeelde gegevens zijn ingetreden in de structuur van de belangrijke deelnemingen in hun kapitaal;
 - f) van de wijzigingen in de aan de verschillende categorieën van aandelen, deelbewijzen en obligaties verbonden rechten;

2° aan het Noteringscomité zenden :

- a) jaarlijks, hun verslagen, balansen en resultatenrekeningen;
- b) ten laatste vijftien dagen na de aflossingstrekkingen, een verzamelaarsstaat van alle, volgens hun nummer gerangschikte, reeds uitgelote effecten die nog niet ter betaling aangeboden werden, met opgaaf tegenover ieder uitgeloot nummer, van het jaar van de overeenkomstige uitloting.

§ 2. De vennootschappen of rechtspersonen die de certificaten welke aandelen, deelbewijzen of obligaties vertegenwoordigen, hebben gecreëerd, moeten bovendien :

1° aan het Noteringscomité kennis geven :

- a) zodra zij ervan op de hoogte zijn en uiterlijk binnen drie maanden, van de wijzigingen die zijn ingetreden in de statuten en in het bestaan van de derde vennootschappen of rechtspersonen die de aandelen, deelbewijzen of obligaties hebben uitgegeven;
- b) zodra zij ervan op de hoogte zijn en uiterlijk binnen drie maanden, van de wijzigingen die ten opzichte van de eerder ter zake meegedeelde gegevens zijn ingetreden in de structuur van de belangrijke deelnemingen in het kapitaal van de derde vennootschappen of rechtspersonen die de aandelen, deelbewijzen of obligaties hebben uitgegeven;
- c) van de wijzigingen in de rechten die zijn verbonden aan de verschillende categorieën van aandelen, deelbewijzen en obligaties, die door de derde vennootschappen of rechtspersonen zijn uitgegeven;
- d) jaarlijks, in voorkomend geval, van de staat der vereffening van de derde vennootschappen of rechtspersonen die de aandelen, deelbewijzen of obligaties hebben uitgegeven, met opgaaf van de redenen die het beëindigen van de vereffening verhinderd hebben;

2° aan het Noteringscomité alle verslagen, balansen en winst- en verliesrekeningen van de derde vennootschappen of rechtspersonen die de aandelen, deelbewijzen of obligaties hebben uitgegeven, zenden.

§ 3. Vraagt een andere persoon dan de uitgevende vennootschap of rechtspersoon de toelating tot de officiële notering, dan moet die persoon de in de paragrafen 1 en 2 voorgeschreven mededelingen doen.

Art. 31. De vennootschappen die een gemeenschappelijk beleggingsfonds besturen of beheren waarvan de deelbewijzen genoteerd zijn, moeten :

- 1° aan het Noteringscomité kennis geven :
 - a) binnen drie maanden, van alle wijzigingen welke zij mochten aanbrengen in het reglement van beheer van het gemeenschappelijk beleggingsfonds dat zij besturen of beheren;
 - b) vóór de vervaldag, van iedere betaling gedaan tegen afgifte van geknipte coupons;

d) pour les fonds qui y sont tenus, la copie du règlement de gestion, certifiée conforme par l'organe à ce habilité de la société de gestion.

CHAPITRE III. — Devoirs des sociétés, des personnes morales dont les valeurs mobilières sont cotées et des sociétés qui gèrent ou administrent un fonds commun de placement dont les certificats sont cotés

Art. 30. § 1^{er}. Les sociétés ou personnes morales belges et étrangères dont les valeurs mobilières ou certificats sont cotés, doivent :

1° informer le Comité de la cote :

- a) dans les trois mois, de tous les changements intervenus dans leurs statuts et leur vie sociale;
- b) avant l'échéance, de toute attribution accordée contre remise de coupons détachés;
- c) des coupons déclarés sans valeur;
- d) annuellement, le cas échéant, de l'état de la liquidation de la société ou de la personne morale, avec la mention des causes qui ont empêché la liquidation d'être terminée;
- e) dès qu'elles ont connaissance et au plus tard dans les trois mois, des modifications intervenues dans la structure des participations importantes dans leur capital, par rapport aux données communiquées antérieurement à ce sujet;
- f) des modifications dans les droits attachés aux différentes catégories d'actions, de parts et d'obligations;

2° adresser au Comité de la cote :

- a) annuellement, leurs rapports, bilans et comptes de résultats;
- b) au plus tard quinze jours après les tirages d'amortissement, une liste récapitulative, par ordre numérique, de toutes les valeurs mobilières déjà tirées au sort et non présentées au paiement, en indiquant en regard de chaque numéro sorti l'année du tirage correspondant.

§ 2. Les sociétés ou personnes morales qui ont créé des certificats en représentation d'actions, parts ou obligations, doivent en outre :

1° informer le Comité de la cote :

- a) dès qu'elles ont connaissance et au plus tard dans les trois mois, des modifications intervenues dans les statuts et la vie sociale des sociétés ou personnes morales tierces émettrices d'actions, parts ou obligations;
- b) dès qu'elles ont connaissance et au plus tard dans les trois mois, des modifications intervenues dans la structure des participations importantes dans le capital des sociétés ou personnes morales tierces émettrices d'actions, parts ou obligations, par rapport aux données communiquées antérieurement à ce sujet;
- c) des modifications dans les droits attachés aux différentes catégories d'actions, parts et obligations émises par les sociétés ou personnes morales tierces;
- d) annuellement, le cas échéant, de l'état de la liquidation des sociétés ou personnes morales tierces émettrices d'actions, parts ou obligations avec la mention des causes qui ont empêché la liquidation d'être terminée;

2° adresser au Comité de la cote tous rapports, bilans et comptes de profits et pertes des sociétés ou personnes morales tierces émettrices d'actions, parts ou obligations.

§ 3. Lorsque l'admission à la cote officielle a été demandée par une personne autre que la société ou personne morale émettrice, il appartient à cette personne de faire les communications prévues aux paragraphes 1^{er} et 2.

Art. 31. Les sociétés qui gèrent ou administrent un fonds commun de placement dont les parts sont cotées, doivent :

1° informer le Comité de la cote :

- a) dans les trois mois, de toutes les modifications qu'elles apporteraient au règlement de gestion du fonds commun de placement qu'elles gèrent ou administrent;
- b) avant l'échéance, de toute attribution accordée contre remise de coupons détachés;

2° aan het Noteringscomité zenden :

a) semestrieel, de samenstelling van het fonds en het aantal deelbewijzen in omloop, aangevuld met de vermelding van het aantal sinds de vorige bekendmaking uitgegeven of afgeloste deelbewijzen;

b) jaarlijks, de balansen en de winst- en verliesrekeningen van de beheersmaatschappij, de rekeningen van het of de beheerde fondsen, evenals het verslag van de beheersmaatschappij over de uitoefening van haar beheer;

c) over het algemeen iedere documentatie die op de een of andere wijze wordt gepubliceerd.

Art. 32. § 1. De persoon die de toelating van effecten tot de officiële notering van de Effectenbeurzen te Brussel, Antwerpen, Gent of Luik vraagt, is respectievelijk 50 000 frank, 20 000 frank, 25 000 frank en 20 000 frank aan het betrokken Noteringscomité verschuldigd.

De vergoeding vastgesteld in het eerste lid wordt vereffend binnen de maand na indiening van de aanvraag.

§ 2. De Belgische en buitenlandse vennootschappen, rechtspersonen of gemeenschappelijke beleggingsfondsen waarvan de effecten tot de officiële notering van de Effectenbeurzen te Brussel, Gent of Luik zijn toegelaten, zijn verplicht respectievelijk een jaarlijkse bijdrage van 10 000 frank, 5 000 frank en 5 000 frank te betalen.

De Minister van Financiën kan het bedrag van de jaarlijkse bijdrage aanpassen.

De jaarlijkse bijdrage wordt vóór 30 september van ieder jaar vereffend.

HOOFDSTUK IV. — *Speciale bevoegdheden van het Noteringscomité*

Art. 33. Alleen ter bescherming van het spaarwezen, kan het Noteringscomité bij met redenen omklede beslissing de toelating tot de notering van een bepaald effect verbinden aan welke voorwaarden dan ook die specifiek is voor dat effect. Het betekent die beslissing in de vorm en binnen de door artikel 19, tweede lid, voorgeschreven termijn aan degene die de toelating tot de notering aanvraagt, aan de vennootschap, aan de rechtspersoon op wiens effecten de aanvraag betrekking heeft of aan de vennootschap die het beheer voert over het gemeenschappelijk beleggingsfonds waarvan de deelbewijzen het voorwerp zijn van de aanvraag.

Art. 34. § 1. Het Noteringscomité mag bij met redenen omklede beslissing afwijken van de 5° van het eerste lid van artikel 23 en van de 6° van artikel 24, indien :

1° de aandelen of deelbewijzen die behoren tot de categorie waarvan sprake in de 5° van het eerste lid van artikel 23 of de certificaten die behoren tot de categorie waarvan sprake in de 6° van artikel 24, doch waarvoor de toelating niet wordt aangevraagd, deel uitmaken van pakketten die bestemd zijn om de zeggenschap over de vennootschap te behouden of krachtens overeenkomsten gedurende een bepaalde periode niet verhandelbaar zijn;

2° het publiek van de in de 1° beoogde situaties op de hoogte is;

3° de houders van de aandelen, deelbewijzen of certificaten waarvoor de toelating wordt aangevraagd, geen schade kunnen onderkennen van de in de 1° beoogde situaties.

§ 2. Het Noteringscomité mag bij met redenen omklede beslissing afwijken van de 7° en 8° van het eerste lid van artikel 23 en van de 7° en 8° van artikel 24, indien het er van verzekerd is dat voor de in deze bepalingen bedoelde effecten een voldoende markt tot stand zal komen.

§ 3. Het Noteringscomité mag bij met redenen omklede beslissing afwijken van de 9° van het eerste lid van artikel 23 en van de 9° van artikel 24, wanneer zulks gewenst is in het belang van de vennootschap die de aandelen of deelbewijzen heeft uitgegeven of van de beleggers en wanneer het ervan verzekerd is dat de beleggers over de nodige informatie beschikken om zich een gefundeerd oordeel te vormen over de vennootschap en over de door haar uitgegeven aandelen of deelbewijzen.

§ 4. In afwijking van hetgeen in artikel 23, eerste lid, 3° en artikel 24, 5° is bepaald betreffende de vrije verhandelbaarheid van aandelen, deelbewijzen en certificaten, mag het Noteringscomité bij met redenen omklede beslissing niet volgestorte aandelen, deelbewijzen of certificaten met vrij verhandelbare effecten gelijkstellen, wanneer de verhandelbaarheid van de betreffende effecten niet wordt belemmerd en wanneer de doorzichtigheid van de transacties wordt gewaarborgd door een passende voorlichting van het publiek.

2° adresser aan Comité de la cote :

a) semestrieel, de compositie du fonds et le nombre de parts en circulation complété par l'indication du nombre de parts émises ou remboursées depuis la publication précédente de cette mention;

b) annuellement, les bilans et comptes de profits et pertes de la société de gestion, les comptes du ou des fonds gérés ainsi que le rapport de la société de gestion sur l'exercice de sa mission;

c) d'une manière générale, toute documentation faisant l'objet d'une publication quelconque.

Art. 32. § 1^{er}. La personne qui demande l'admission de valeurs mobilières à la cote officielle des Bourses de valeurs mobilières de Bruxelles, Anvers, Gand et Liège est redevable de respectivement 50 000 francs, 20 000 francs, 25 000 francs et 20 000 francs au Comité de la cote concerné.

La rémunération établie par l'alinéa 1^{er} est acquittée dans le mois de l'introduction de la demande.

§ 2. Les sociétés, personnes morales ou fonds communs de placement belges et étrangers dont les valeurs mobilières sont admises à la cote officielle des Bourses de valeurs mobilières de Bruxelles, Gand ou Liège sont tenus de payer respectivement une redevance annuelle de 10 000 francs, 5 000 francs et 5 000 francs.

Le Ministre des Finances peut adapter le montant de la redevance annuelle.

La redevance annuelle est acquittée avant le 30 septembre de chaque année.

CHAPITRE IV. — *Pouvoirs particuliers du Comité de la cote*

Art. 33. Dans le seul but de protéger l'épargne, le Comité de la cote peut par décision motivée subordonner l'admission à la cote officielle d'une valeur mobilière déterminée à toute condition qui lui soit particulière. Il notifie cette décision au demandeur en admission, à la société, à la personne morale dont les valeurs mobilières font l'objet de la demande, ou à la société qui gère le fonds commun de placement dont les parts font l'objet de la demande, dans la forme et le délai prescrits par l'article 19, alinéa 2.

Art. 34. § 1^{er}. Le Comité de la cote peut par décision motivée déroger au 5° de l'alinéa 1^{er} de l'article 23 et au 6° de l'article 24, à condition que :

1° les actions ou parts faisant partie de la catégorie dont question au 5° de l'alinéa 1^{er} de l'article 23 ou les certificats faisant partie de la catégorie dont question au 6° de l'article 24, mais ne faisant pas l'objet de la demande d'admission, fassent partie de blocs destinés à maintenir le contrôle de la société ou ne soient pas négociables durant une période déterminée en vertu de conventions;

2° le public soit informé des situations visées au 1°;

3° les situations visées au 1° ne risquent pas de porter préjudice aux porteurs des actions, des parts ou des certificats qui font l'objet de la demande d'admission.

§ 2. Le Comité de la cote peut par décision motivée déroger aux 7° et 8° de l'alinéa 1^{er} de l'article 23 et aux 7° et 8° de l'article 24, lorsqu'il a la garantie qu'un marché suffisant s'établira pour les valeurs mobilières visées par ces dispositions.

§ 3. Le Comité de la cote peut par décision motivée déroger au 9° de l'alinéa 1^{er} de l'article 23 et au 9° de l'article 24, lorsque une telle dérogation est souhaitable dans l'intérêt de la société émettrice d'actions ou de parts ou des investisseurs et qu'il a l'assurance que les investisseurs disposent des informations nécessaires pour se former un jugement fondé sur la société et sur les actions ou parts émises par elle.

§ 4. Par dérogation à ce qui est prévu à l'article 23, alinéa 1^{er}, 3° et l'article 24, 5° relatif à la libre négociabilité des actions, parts et certificats, le Comité de la cote peut par décision motivée assimiler aux valeurs mobilières librement négociables les actions, parts ou certificats non entièrement libérés, lorsque la négociabilité de ces valeurs mobilières n'est pas entravée et lorsque la transparence des transactions est assurée par une information adéquate du public.

Ten aanzien van effecten voor de verwerving waarvan een goedkeuring is vereist, mag het Noteringscomité de in het eerste lid bedoelde afwijking alleen toestaan, indien het gebruik van de goedkeuringsclausule geen verstoring van de markt kan meebrengen.

§ 5. De afwijkingen die het Noteringscomité overeenkomstig de vorige paragrafen toestaat, moeten algemeen toepasselijk zijn voor alle uitgevende vennootschappen en rechtspersonen voor zover de omstandigheden uit hoofde waarvan zij worden toegestaan gelijksoortig zijn.

Art. 35. Het Noteringscomité mag de toelating van een effect tot de officiële notering weigeren, wanneer het meent dat die toelating nadelig kan zijn voor de belegger of voor de goede werking van de markt, of wanneer de vennootschap of de rechtspersoon wiens effecten het voorwerp uitmaken van de aanvraag tot toelating of de vennootschap die het beheer voert over het gemeenschappelijk beleggingsfonds waarvan de deelbewijzen het voorwerp uitmaken van de aanvraag tot toelating, hun verplichtingen die voortkomen uit de officiële notering van die effecten op een andere beurs, niet nakomen.

Art. 36. Ten aanzien van de in de notering opgenomen effecten, neemt het Noteringscomité overeenkomstig dit besluit alle maatregelen welke het nodig acht ter bescherming van de belegger of voor de goede werking van de markt.

Te dien einde mag het Noteringscomité onder meer de notering van de effecten, de certificaten of de deelbewijzen die niet langer de in boek I, titels V en IX van het Wetboek van koophandel of bij dit besluit bepaalde voorwaarden vervullen, op de contant- of op de termijnmarkt schorsen of deze effecten of certificaten van de officiële notering afvoeren. Dit geldt ook, wanneer de vennootschap of de rechtspersoon die de effecten of certificaten heeft uitgegeven, of de vennootschap die het gemeenschappelijk beleggingsfonds dat de deelbewijzen heeft uitgegeven, beheert of bestuurt, de in boek I, titels V en IX van het Wetboek van koophandel of bij dit besluit bepaalde verplichtingen niet nakomt, of zich niet richt naar de aanbevelingen welke het Noteringscomité overeenkomstig dit besluit in het belang van het spaarwezen doet.

Art. 37. Het Noteringscomité onderzoekt alle voorstellen en opmerkingen die overgemaakt worden door de Beurscommissie of de Bankcommissie, betreffende de effecten van de officiële notering.

Art. 38. Het Noteringscomité mag het publiek ervan in kennis stellen of laten stellen dat natuurlijke personen of rechtspersonen de hun door boek I, titel V, van het Wetboek van koophandel of door dit besluit opgelegde verplichtingen niet nakomen of zich niet richten naar de aanbevelingen welke het Noteringscomité overeenkomstig dit besluit in het belang van het spaarwezen doet.

Art. 39. § 1. In het raam van het onderzoek van een aanvraag tot toelating van een effect tot de officiële notering, mag het Noteringscomité, overeenkomstig dit besluit en met het oog op de bescherming van de belegger of op de goede werking van de markt, alle inlichtingen vragen die het nodig acht :

- 1° aan de aanvrager tot toelating;
- 2° aan de vennootschappen of rechtspersonen wier effecten het voorwerp uitmaken van die aanvraag;
- 3° aan de derde vennootschappen of rechtspersonen wier effecten worden vertegenwoordigd door certificaten die het voorwerp uitmaken van die aanvraag;
- 4° aan de vennootschappen die de gemeenschappelijke beleggingsfondsen waarvan de deelbewijzen het voorwerp uitmaken van die aanvraag, beheren of besturen.

§ 2. In het raam van het onderzoek van een aanvraag tot toelating van een effect tot de officiële notering, mogen de leden van het Noteringscomité, door bemiddeling van de voorzitter, van de aanvrager tot toelating inzage eisen van alle bescheiden die zij voor het onderzoek van de aanvraag nodig achten.

Dit is onder meer het geval wanneer het tot staving van de aanvraag neergelegde dossier niet alle bescheiden bevat, die voorgeschreven zijn door de bepalingen van hoofdstuk II van dit besluit.

§ 3. In het raam van het onderzoek van een aanvraag om tot de officiële notering effecten toe te laten die zijn uitgegeven door een vennootschap of een rechtspersoon, kan het Noteringscomité de wens uiten dat één of meer van de volgende personen hem alle gevraagde toelichtingen zouden komen verstrekken :

- 1° de aanvrager tot toelating;

A l'égard des valeurs mobilières dont l'acquisition est soumise à un agrément, le Comité de la cote ne peut autoriser la dérogation visée à l'alinéa 1^{er} que si l'usage de la clause d'agrément n'est pas de nature à perturber le marché.

§ 5. Les dérogations que le Comité de la cote autorise conformément aux paragraphes précédents, sont d'application générale pour toutes les sociétés et personnes morales émettrices lorsque les circonstances qui les justifient sont similaires.

Art. 35. Le Comité de la cote peut refuser l'admission d'une valeur mobilière à la cote officielle, lorsqu'il estime que l'admission peut porter préjudice à l'investisseur ou au bon fonctionnement du marché ou lorsque la société ou la personne morale dont les valeurs mobilières font l'objet de la demande d'admission, ou la société qui gère le fonds commun de placement dont les parts font l'objet de la demande d'admission, ne respectent pas leurs obligations résultant de la cotation officielle de ces valeurs mobilières dans une autre bourse.

Art. 36. A l'égard des valeurs mobilières admises à la cote, le Comité de la cote prend conformément au présent arrêté toutes les mesures qu'il juge nécessaires pour la protection de l'investisseur ou le bon fonctionnement du marché.

A cet effet, le Comité de la cote peut notamment suspendre la cotation au comptant ou à terme des valeurs mobilières, certificats ou parts qui cesseraient de remplir les conditions fixées par le livre 1^{er}, titres V et IX du Code de commerce ou par le présent arrêté, ou procéder à leur radiation de la cote officielle. Il en est de même lorsque la société ou la personne morale qui a émis les valeurs mobilières ou les certificats, ou la société qui gère ou administre le fonds commun de placement qui a émis les parts ne respecte pas les obligations fixées par le livre 1^{er}, titres V et IX du Code de commerce ou par le présent arrêté, ou ne se conforme pas aux recommandations que le Comité de la cote fait conformément au présent arrêté dans l'intérêt de l'épargne.

Art. 37. Le Comité de la cote examine toutes les propositions et remarques qui lui sont transmises par la Commission de la Bourse ou la Commission bancaire au sujet des valeurs mobilières figurant à la cote officielle.

Art. 38. Le Comité de la cote peut porter ou faire porter à la connaissance du public que des personnes physiques ou morales ne respectent pas les obligations qui leur sont imposées par les dispositions contenues dans le titre V du livre 1^{er} du Code de commerce ou par le présent arrêté ou bien qu'elles ne suivent pas les recommandations que le Comité de la cote fait conformément au présent arrêté dans l'intérêt de l'épargne.

Art. 39. § 1^{er}. Dans le cadre de l'examen d'une demande d'admission d'une valeur mobilière à la cote officielle, le Comité de la cote peut demander, conformément au présent arrêté et en vue de la protection de l'investisseur ou du bon fonctionnement du marché, tous les renseignements qu'il juge nécessaires :

- 1° au demandeur en admission;
- 2° aux sociétés ou aux personnes morales dont les valeurs mobilières font l'objet de cette demande;
- 3° aux sociétés ou personnes morales tierces dont les valeurs mobilières sont représentées par des certificats qui font l'objet de cette demande;
- 4° aux sociétés qui gèrent ou administrent les fonds communs de placement dont les parts font l'objet de cette demande.

§ 2. Dans le cadre de l'examen d'une demande d'admission d'une valeur mobilière à la cote officielle, les membres du Comité de la cote peuvent, à l'intervention du président, requérir du demandeur en admission, communication de tous documents qu'ils estiment nécessaires à l'instruction de celle-ci.

Il en est notamment ainsi lorsque le dossier produit à l'appui de la demande ne contient pas tous les documents prescrits par les dispositions du chapitre II du présent arrêté.

§ 3. Dans le cadre de l'examen d'une demande d'admission à la cote officielle de valeurs mobilières émises par une société ou une personne morale, le Comité de la cote peut exprimer le souhait qu'une ou plusieurs des personnes suivantes viennent lui donner toutes les explications demandées :

- 1° le demandeur en admission;

2° het organisme dat de financiële dienst van de verrichting doet;
3° de beleidsverantwoordelijken van de vennootschappen of rechtspersonen bedoeld in § 1, 2°, 3° en 4°;

Art. 40. In verband met een genoteerd effect, mag het Noteringscomité, overeenkomstig dit besluit en met het oog op de bescherming van de belegger of op de goede werking van de markt, alle inlichtingen vragen die het nodig acht:

- 1° aan de aanvrager tot toelating;
- 2° aan de vennootschappen of rechtspersonen wier effecten zijn genoteerd;
- 3° aan de derde vennootschappen of rechtspersonen, wier effecten worden vertegenwoordigd door certificaten die genoteerd zijn;
- 4° aan de vennootschappen die de gemeenschappelijke beleggingsfondsen waarvan de deelbewijzen zijn genoteerd, beheren of besturen.

Art. 41. Met het oog op het vervullen van zijn opdracht mag het Noteringscomité aan de Belgische en buitenlandse autoriteiten die bevoegd zijn op het stuk van toelating van effecten tot of hun behoud in de officiële notering van een in een Lid-Staat van de Europese Gemeenschappen gelegen of werkzame effectenbeurs, alle inlichtingen vragen die het nodig acht.

Het Noteringscomité moet, op hun verzoek, aan de Belgische en buitenlandse overheden, die bevoegd zijn inzake toelating van effecten tot of hun behoud in de officiële notering van een in een Lid-Staat van de Europese Gemeenschappen gelegen of werkzame effectenbeurs, de mededelingen doen waarvan sprake in de leden 9 en 10 van artikel 101 van het Wetboek van koophandel, boek I, titel V.

HOOFDSTUK V. — Algemene bepalingen

Art. 42. De Noteringscomités en de Bankcommissie beschikken over een termijn van drie maanden na ontvangst van een voorontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van dit besluit om hun advies waarvan sprake in artikel 102, § 1, boek I, titel V van het Wetboek van koophandel te geven.

Art. 43. Indien de bescheiden in een vreemde taal overgelegd worden, mag het Noteringscomité eisen dat er een vertaling in de landstalen bijgevoegd wordt, opgemaakt door een beëdigd vertaler.

HOOFDSTUK VI. — Slotbepalingen

Art. 44. Worden opgeheven:

1° het koninklijk besluit van 25 mei 1937 tot goedkeuring van de verordening van het Noteringscomité der openbare fondsenbeurs te Antwerpen, gewijzigd door de besluiten van de Regent van 17 juni 1946, 17 juli 1946 en 19 januari 1949 en door de koninklijke besluiten van 4 maart 1959, 20 maart 1975 en 8 april 1976;

2° het koninklijk besluit van 22 november 1950 houdende reglement van het Noteringscomité bij de openbare fondsen- en wisselbeurs te Gent, gewijzigd door het koninklijk besluit van 20 maart 1975;

3° het koninklijk besluit van 2 september 1960 houdende reglement van het Noteringscomité bij de openbare fondsen- en wisselbeurs te Brussel, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 februari 1969, 20 maart 1975 en 10 mei 1976.

Art. 45. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 46. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 september 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege:
De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

2° l'organisme qui assure le service financier de l'opération;

3° les responsables de la gestion des sociétés ou personnes morales visées au § 1^{er}, 2°, 3° et 4°.

Art. 40. Au sujet d'une valeur mobilière cotée, le Comité de la cote peut demander, conformément au présent arrêté et en vue de la protection de l'investisseur ou du bon fonctionnement du marché, tous les renseignements qu'il juge nécessaires:

- 1° au demandeur en admission;
- 2° aux sociétés et aux personnes morales dont les valeurs mobilières sont cotées;
- 3° aux sociétés ou personnes morales tierces dont les valeurs mobilières sont représentées par des certificats qui sont cotés;

4° aux sociétés qui gèrent ou administrent les fonds communs de placement dont les parts sont cotées.

Art. 41. En vue de l'accomplissement de sa mission, le Comité de la cote peut demander tous les renseignements qu'il juge nécessaires aux autorités belges et étrangères qui sont compétentes en matière d'admission ou de maintien des valeurs mobilières à la cote officielle d'une bourse de valeurs mobilières située ou opérant dans un Etat membre des Communautés européennes.

Le Comité de la cote est tenu de transmettre, à leur demande, aux autorités belges et étrangères, qui sont compétentes en matière d'admission ou de maintien de valeurs mobilières à la cote officielle d'une bourse de valeurs mobilières située ou opérant dans un Etat membre des Communautés européennes, les communications dont question aux alinéas 9 et 10 de l'article 101 du Code de commerce, livre 1^{er}, titre V.

CHAPITRE V. — Dispositions générales

Art. 42. Un délai de trois mois à compter de la date de la réception d'un avant-projet d'arrêté royal modifiant le présent arrêté est imparti aux Comités de la cote et à la Commission bancaire pour donner leur avis prévu à l'article 102, § 1^{er}, livre 1^{er}, titre V du Code de commerce.

Art. 43. Lorsque les documents sont produits en langue étrangère, le Comité de la cote peut exiger qu'ils soient accompagnés d'une traduction dans les langues nationales établie par un traducteur juré.

CHAPITRE VI. — Dispositions finales

Art. 44. Sont abrogés:

1° l'arrêté royal du 25 mai 1937 approuvant le règlement du Comité de la cote de la bourse de fonds publics d'Anvers, modifié par les arrêtés du Régent des 17 juin 1946, 17 juillet 1946 et 19 janvier 1949 et par les arrêtés royaux du 4 mars 1959, 20 mars 1975 et 8 avril 1976;

2° l'arrêté royal du 22 novembre 1950 portant règlement du Comité de la cote de la bourse de fonds publics et de change de Gand, modifié par l'arrêté royal du 20 mars 1975;

3° l'arrêté royal du 2 septembre 1960 portant règlement du Comité de la cote de la bourse de fonds publics et de change de Bruxelles, modifié par les arrêtés royaux des 18 février 1969, 20 mars 1975 et 10 mai 1976.

Art. 45. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 46. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 septembre 1990.

BAUDOIN

Par le Roi:
Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT